

ԹԵՄՈՒՉ 12 ՍՈՒՐ

ՄԵՎԱՏՏԸ ԲՈՒԽԹԻՒՆԵՒ ԻԼՄԻՆԵ ՎԵ ՄԻԼԻՆԵ

ՎԵ ՍԱԽԻՐԵՅԻ ՃԱՄԻ ՆԵՎԱՄԻ ՂԱԶԵԹԱ ՏԸՐ

Պետիկ սեկեմի իրի երգիւիք քեաղըտ : Այլը ալըրը 1 երգիւիք քեաղ : Իսկ ալըրը 1 երգիւիք քեաղըտ : Պիր ցիւսիսի 30 բարա պագըր : Բարա իւճրեթի միւրեթիյե ալիտ տիր :

Ճամուա Ֆախիսի օլաճ ցեղիւիք վե իլաճաք մեճճաճեճ վե մեճճաճեճ տերճ իտիլեճեք տիր : Իլաճաք սախիճիճ ալըրճա բագալըր իտիլեճեք տիր : Խաղաճաճի Սոալալալա Բիւրքիլ, խաղաճալ տըր :

ԱՍԽԻՐԵՅԻ 12 ԹԵՄՈՒՉ

ԹԵԼԵԿՐԱՖ

Աման Պորտեան

Վիճակ 21 թիւնոյ

Բուժ. աշխատիչ Բ. 13 75
Լուսնա իւղեթիճ գալալի 123 91
Հէր պիր վուղալթէ հաղըր պիր հալտէ, ինկիլթէրա կիպի, պիրա-րափըլը մուհափաղա իթմէք Աւթ-րիա վե Մաճարիսթանա խալըրը օլա-ճաղըրը Բիւժ համ զաղթիս պէհան իտիլոր :

Շարք խուսուսարը իչիս սօն պա-հարտա, Վիճակաաա պիր զօնկը թէ-չէքըլ իտէճէի սէօլէնիտը :

Բարիս 20 թիւնոյ

Գօնսուլտէ Գր. 9 45
Բուժիչ չըմէնարփէրի 29 30
Միլլէթ մէճիսի ինթիսապաթընը թալիսի վաղթի հաղըրտա, վիւթ-լա պէնիստէ Էֆէնար զըստիլթի վար տըր :

Պու պապտէ Պոսաբարթ թարաֆ-տարլարը քէնտի իտտալարը՝ Եիւ-րիւթմէք ինթիլար :

Բարիս 21 թիւնոյ

Գօնսուլտէ Գր. 9 30
Շըմէնարփէր 28 30

Լուսնա 21 թիւնոյ

Ասքէր նազլի զըմէնտա իւլ վա-րօրուն հաղըրլանմաճը հաղըրտա թէրասնէյէ Էմր վէրիտի :

Անգոնա (Իթալիս) 21 թիւնոյ

Ջըրլը տօնանմաճը հարէքթի իթտի :

Գրալույիլալ (Մըրալ) 20 թիւնոյ

Նէնիտէն ինթիսապ օլունան ա-զալար իլէ վիւթլա թարափընտա Էք-սէրիլթի արա չօղալը :

Աման Բալիք

Լուսնա 22 թիւնոյ

Կէլէճէք չարչամալ իլունիւնէ գա-տար իւլ գըթա նազլ հարպ սէֆիլէ-լէրիսի հաղըր իտիլմէլէրիսէ տալիլ վէրիլիլ օլաճ Էմր պուրա ահալիսի-նէ զիստէսիլթէ թէլէսի իթմիլ տիր : Պու վաթօրլար լաղը՝ օլաճ միւհիմ-մաթը սաթէրիլթէ իլէ պէրապէր 9000 աթէր նազլ իտէճէքթի տիր : Հէր նէ գատար պու սաթէրիս նէրէյէ չըգա-ճաղը մալիւ մէլիլ իտէ տէ, Մալթա-եա չըգաղըլաճաղարը մէմուլ օլու-նույոր :

Տիկէր թարափտան Մալթանըն զըլլալարը, օրատա պուլունան 5000 աթէրլէ տօլու օլուպ, պու սօղուղ պիլիստէ օրատա իլգամէսի, աթէրիլ սընէթիլմէ Էքթ ֆալիտէլի պիր շէյ օլմաեաճաղը մէլալ տուր :

Ճէպէլիլթարի գալէսիստէ տէ 4000 աթէր պուլունտուղունտան պուրալա տա աթէր չըգաղմաղ ուեամաղ :

Աման Հալաւ

Լուսնա 20 թիւնոյ

Լօրտ Տէրպի տիւն իրաւ իլէտի-լի նութգաա Պէլիգաեա կէօնտէրիլթէն տօնանմա հաղըրտա պիր կէօնա սիւ-ալ ճէվապ վուղու պուլմաթըրը պէ-հան իթմիլ տիր :

Բուժ 20 թիւնոյ

Իթալիսնը զըրլը տօնանմաճը Թարանթա կիթտի :

Նիսիս 20 թիւնոյ

Ամրիգա չըմէնարփէրի մէմու-րալը ինթիլթէրիստէն ինթիսապ իլ-լէտիլթէրիստէն, չօգ ելէրէրտէ գա-թար իլլէեթմիլ տիր : Պալթիսօրտա գաղըրլը վար : 10 քիլթէ օլտիւ վէ 30 քիլթէ եարալանտը :

Պիլիլա 21 թիւնոյ

Սգուրչիսա (Միլլէթ մէճիսի) պիր ինթիլթա գալալէպէ զէմալընտա-քի ինթիլթա օլունաճաղ թէտալիլ-լէր, վէ վուղու պուլաճաղ մասաֆ-լար հաղըրտա հիւթիլմէթէ մէգու-նիլթէ վէրտի :

Մէճիլիս մէգըլըր աղոթմոսուն իպլթիտալընտա գաղաճաղ տըր :

Թուսնա 21 թիւնոյ

Բէլիս միւտիւրան վէ իարիլթէ միւտիլի իալթէտտիս բալա ինթիլթա ինթիլ, Մուսթաֆա պէն իսմալիլ, Բէ-լիս միւտիւրան վէ ժէնէրալ իալթա-տար իարիլթէ նաղըր թալիլ օ-լունտա :

Լուսնա 21 թիւնոյ

Պու կիւնքի թօրլանան վիւթլա մէճիսի 2 սաաթ իւրաիւ : միւհիմ միւգաթէրաթ ճէրէհան իթտի : Հա-վաթիլթէր սուլիա մէլիալ տըր :

Պրիս 22 թիւնոյ

Մօղօֆ վաթօրլարընտա Էն ոօ-նու պու կիւն Պրէսթտէն հարէքթ իթտի :

ԹԵՎՃԻՀԱԹ

Տէվլէթլու Բէտիֆ բալա հաղ-րէթէրիսիս ինթիլթա վուղուի-նէ մէպի մագամը սէրասքէրի գալմադալըր թօրհանէ միւլի-րի տէվլէթլու աթուֆէթլու Մալ-մու բալա հաղրէթ էրիլթէ :

Թուսնա ումուճ գօմանտանըրը տէվլէթլու Մէհմէտ Ալի բալա

հաղրէթէրիս թէվլէհ պուլ-րուլմուլ տուր :

— Մօղօֆլարըն ժէնէրալ Ջիւմ-մէրմանըն թալթըր գօմանտալըն-տա օլարաղ, Տօղրուճա ճիհէ-թիլտէ 43000 աթէրի վար իմիլ : Պուլլար Սիլիսթրա իլէ Վարնա արալարընտա պուլունտալար ի-միլ : 50000 քիլթէ տաիլ Բուս-ճուգ Էօնիլտէ իմիլ : 25000 նէ-ֆէր Նիկօպօլտա, վէ 25000 տէ Բրէլլաաա, 50000 քիլթէ Թըր-նօլա վէ Եանթրա ճիհէթիլտէ ի-միլ : Նիհայէթ Մօղօֆուն Թու-նանըն պէրիսիստէ 8 օրտուտան իպլթէթ օլարաղ 200000 աթէ-րի վար իմիլ :

— Նիկօպօլտա հիւճուճ իտէն սալթէրիս Օսման բալանըն Բէվ-նա Էօնիլտէքի գալանտըրը մուհարէպէտէն սօնրա հիւճուճ տէն վաղ կէլալիլիսի վէ պիր մեղ-տարընըն տալիս Մօֆիայա եիւ-րիլմէքտէն սարիք նաղար ի-տէրէք, պուլլարըն պիր մեղ-տարընըն Էսկի ճուճաա վէ պիր մեղտարընընտա Օսման բաղար Եօլլուճ թուլթուղարընըն տիւն-քի Փարտիլ Պօթիօր զաղթիսաթ Եաղըր :

— Խըտիլի Մըրըր հաղրէթլէ-րի թարափընտան պիւն առէտ Ա-մէրիգա Բէվլէրի կէօնտէրիլթէ տիր :

— Վիտիլ թարափընտա վու-գու պուլան մուհարէպէտէ բիա-տէ ճէպլանիլթէ մէմու 17 գա-րալը տալա տիւլմանտան ա-լընմըլ տըր :

Թուսնա գօմանտանը Մէհմէտ Ալի բալա հաղրէթէրիստէն

10 թիւնոյ

Տիւն պիլիլ իլի պէօլիւք Նի-զամիլ վէ իւլ պէօլիւք Սէլանիք զաղթիլթէ սիւարիսի Շուճլա իլէ Օսման բաղարը արասընտա վաղ-Եալա գաղրէթիլտէ տիւլմանըն տէօրթ թալուր բիատէ վէ պիր ալալ գատար սիւարիսիլթէ թէլա-տիլթէ իլի սաաթ սիւրէն շիա-տէթիլ մուհարէպէտէ տիւլմէն

պիր խալը թէլթաթ վէրտիւ-տիլթէն սօնրա իլի սաաթ գա-տար թէլթալ վէ պու սըրաաա պիր մեղտար բալապա վէ Էլեա տաիլ իլթիլթէն կէլալթէրի վէ պիլիլ մէճուճ իլէ օն գատար հայլան թէլթ օլուղու վէ քէ-զալիք տիւն Սիլիսթրէ ֆրգաթը-նըն իլթի գաղաղօլարընա սար-Պընթըրը իտէն տիւլմանըն գա-չըրլաղըր արղ օլունտուլ տուր :

— Կէլէն աղչամ Լտիլիլթէն կէլէն գաթար իլէ Տէրաստէթէ իլի եիւլ գատար Պուլլար չա-լունտա կէթիլթէ տիր :

— Բուսիա Մալիլ նաղըրը Գօր-չաղօֆա պիր մէթլուլ Էաղա-րաղ մուհարէպէ գըլա գատար սիւրէր իտէ աղճէ թէլաարիլթէն լուղումունու պէրան վէ մուհա-րէպէ տէվամ ինթիլթէ տալիլթէ պիր ինթիլթաղ աղտը միւլթիլ օլմաղըրըն տէրմէյան իթմիլ տիր :

— Պօթի-նամ զաղթիլթէն Գալաստանալարը պիր թալիլ-րաթ մալիլթէ նաղարէն Թուսնա-տան իւլ կիւն զարիլթէն 1000 գատար Մօղօֆ Եարալըսը կէ-չիլթիլթէք Բուսիաա կէօնտէրիլ-թէ տիր :

— Պու Եաղընլարտա գօնթ Սնտրասի իլէ ինթիլթէրանըն վի-լէնա Էլիսիլթէ պիր գալ տէֆա կէօրիլթէք ինթիլթէն ինթիլթէ-րա իլէ Ովթիլթէն պիր անտէ հարէքթէ պալալաճաղարը զանն օլունտալ :

ԲԵՄԻ

Տալիլթէ նէղարէթի ճէլիլթիլթէ : Պալաղըտ սանճաղընըն հէր թարաֆը տիւլմէնտէն աղառէ օլունտա պու կիւն ալընան թէ-լիլթափտան աղալըրըն տըր :

ՎԱԼԻՅԻ ՎԻԼԱՅԵԹՎԱՆ

Հէլէ հարպըն նէթիճէսի ի-
չին օլան թախմինքերի, Բուսիա-
լըլար հագգընտա խայրըլը չըգ-
մանօր: Տիւշմէնին շու հարեքե-
թի իմէրթօրուն էմրի իգթի-
զասը օլուպ, եօգսա կրան տիւք
նիգօլանըն: Խմէրթօրա թագ-
տիմ իթմիշ օլուզու մուֆասսուլ
րաքօրթլար մապինէ նաղարէն,
Բուս էրքեանը հարպընը գա-
րարալը, թէճալուզտէ պու-
գատար չարուզուգ կէօսթերի-
մէյէրէք, Թունա պօեռնտա
պիւրինճի խաթթը միւտաֆապը
թէշքիլ խտէն մէվգիլէրի թուր-
տուզտան սօնրա, Շուսիա վէ-
Սօֆիա կիպի իքինճի եօլու թէշ-
քիլ խաթն նագթալարա հիւճիւմ
իթմէք օլուզու կէօշիլիւյօր:

Շիմտիքի հալտէ իսէ էկէր է-
տիւնէ թարաֆընտան 70-80 պին-
լիք պիր օլուտ էօն թարաֆտան
տիւշմէն իւղէրինէ հիւճու մէ-
ղալէպէ խտէր իսէ, պօղուլուպ
կէրի տէօնէն Մօսգօֆլար սաղ
վէ սօլ գօլարընտան տախի, էէր-
լէրինի մուհաֆաղա իթմէքտէ
պուլունան, Օսմանլըլարն նէօ-
պէթ աթէշէրինէ րասթ կէլէճէ-
յինտէն: Չիլիթ օլլատան բէք կիւճ-
լիւքէ կէշիպ գաշապիլէճէքէր,
վէ Թունա տա պուլունան մօնի-
թօլար, քէօրիւյէ պիր զարար
էրէշտիլէրէր իսէ կէշիպ գաշ-
ալայ, տախի միւզթէտիր օլլա-
յարադ, Թունա տա տէօքիլէճէք-
լէր տիր:

Իշթէ էվրօքա զաղէթալարըն-
տա հարպա տայիր վիրիլէն խա-
պէր վէ մուհաքէմէնին խիւլասա-
սը շունտան իպարէթ օլուպ, պու-
խաթ Օսմանլըլարն ճէսարէթլէրի-
նի արթըրաճադ խուսուսաթտան
պուլունամաղլէ թէշէքիլէր իթ-
մէյի տիր:

Հագգէթ

Իւպէթլու տէվլէթլու Միտ-
հաթ բաշա հաղրէթլէրի աթիտէ-
քի մէքթուպու թագալ զաղէթա-
սընա կէօնտէրիլ տիր:

Մօսգօֆլարն Անատօլու վէ
Բուսիլիտէ իթմիքլէրի զուլիւ-
րը վէ Գարաաթէնիլտէ քիմնէյէ
զարարը օլմանն թիւճարէթ կէ-
միլէրինէ թայիֆէլէրի իլէ պէրա-
պէր հալաւա ուշուրուղու խա-
պէրի թէլէկրաֆիլա հէր թարաֆա
եաեքլըլ տիր: Մօսգօֆլար էօյլէ
պիր հըրսա միւլէմմա օլմուշլար
տըր քի: պու հըրսալ, պիկիւնաճ
գըզլարլա, չօճուզլարը պատըն-
լարը, իճթիւարլարը գաթլ ու
թէլէֆ, խասթախանէլէրի թախ-
րիպ, իպատէթխանէլէրի թէլիւ
վէ մէնֆաթթը ումուճիլէյէ ախտ
օլան էսիլիլէրի հէտմ խախթլար:

Գարաաթլըլար տա Մօսգօֆ-
լարըն շու զուլումարընա մուս-
վէնէթ իտէրէք, էլլէրինէ տիւշ-
միւշ օլան էսիլիլէրի բարչա բարչա
քէսիպ պըրադըյօլլար: Պուլար-
լար իսէ Մօսգօֆուլ վատլէրինտէն

ալըլարլա մահալաթը պիլմէք-
տէ օլան իթթիւարլարը գաթլ իթ-
տիւրտէն սօնրա, շիմտիտէ Մօս-
գօֆլարըն Թունանըն պէրի թա-
րաֆընտա զապթ իտէպիլիշ օլ-
տուզլարը շէհրէրին իպալաճա-
լիլինի քէսիպ, գըրմադլա մէշ-
զուլ օլույօլլար: Պուլարլարման-
տա, կէշէն տէօնէն շէյլէր իսէ,
կէշէն սէնէ վուզու պուլան խեա-
նըն խաթթիտասընտա իտիլէն մու-
ամէլաթըն այնը տըր քի, օ վա-
գըթ իպալաճապիլինի, թահրիդ
իթմիշ, վէ էվրօքա տէվլէթլէրի
իսէ օլ գէման Պուլար խեանընը
իշ էէրինէ գօնուլմամալըն տէվ-
լէթի Ալիէն նասիհաթ իթմէքտէ
պուլունամալար տիր:

Էվրօքա տա թիւրքլէրին զուլմ-
լարը տէյու օ գատար թէվաթուր
պուլտու քի, պու զուլմարըն պիր
տէրէճէյէ գատար վուզու պուլ-
մուշ օլուզու իթթիւար օլունա-
պիլտէ տախի, Պուլարլարըն հա-
րէքեթլը զուլմաթարիլէրինէ
գարլըլը պիր մուամէլէ օլուն-
ղու շիւպէն օլունամաղ իսէ տէ,
թէվաթուր էվրօքա իլլին պու-
ճիհէթլինի ունու թուրալա:

Պուլարլարըն բստանը մէն ի-
տիլմէք իւղէր, տէվլէթլիմ թա-
րաֆընտան իթթիւար խաթթն
թէտապիլէր, վէ հիւքիւմէթ թա-
րաֆընտան ճէզալըն կէօրմիւշ
օլան պաղը քէտանըն մուամէլա-
թը միւնթէքիմանէսի ալէյհինէ
հագգէթ օլարադ իթթիւար իտիւ-
տի վէ նիհայէթ տահա զիւտաէ
հագգէթ օլան շիմտիքի մուհա-
րէպէյէ վէսիլէ իթթիւար իտիւ-
տի, վէ պու տա օ մուհարէպէ-
լէրտէն տիր քի էվրօքա գօլարը
պաղը սէյիրճիսի օլմագտա տըր,
էօյլէ մուհարէպէլէրտէն տիր քի,
էվրօքա տէվլէթլէրի մէն իտէպի-
լիր օլուզլարը հալտէ իթմէ-
յուպ, նէթիճէլէրինտէ աղ չօգ-
քէնտիլէրի զարաշը չըգմըշլար
տըր, վաթմանըմըն պու մուհա-
րէպէտէ շիլէնէճէյինի տիւշ-
մէնէրիլիլ իւլիտ իտէրէք, Պա-
գաթ պէն մէմուլ իթմէք, Պիր
սէնէտէն պէրու վաթմանըմ մու-
գալմէթ իթմի, պուլունան
պէօյլէ ալէմ իտիւտէ միւսէլլէմ
օլան վաթմանըմըն քիլէրտէ վէ շէ-
ճաթթտա վաթմանտալարման
հիշ պիրինին գուսուր իթմէյէ-
ճէյինէ էմինիմ: Թօրաղըմըն
հէր պիր առըմընտա տիւշմէնէ
ճէնիլլէյիլիլ էկէր մաղլուպ օլու-
նուր իսէ, միւլթէթիլիլիլ եօգ-
ըսա տա պիլիլիլ իլէ պէրապէր
էէնիլլէյէր օլմաղընտա շիւպէ
եօգ տուր:

Էլէնէվմ Բուսիլիտէ պուլու-
նան աաաքիլիլ շահանէ իւշ օր-
տույա թագաթիմ օլունամալ տուր,
եանի Շուսիա, Վիտին վէ էտիլինէ:

— Հիւքիւմէթ թարաֆընտան
մէմէքէթլէրին չըգմասը էմր օ-
լունան Պուլար Տօյրօվիլին, Օր-
թաքէյիլ օլմանըպ, Մաքրի

քէօլիլ: օլունուլ մուախարէն
թագաթիլ գըլմըշ տըր:

— Աաաքիլիլ Շահանէնին Պալ-
չըգտա գաթիլէ վէ ալլանը օլան
քիմէնէլէրէ, պէշ կիւնէ գատար
օլունան չըգարմալարը Պալը Ա-
լի ճանիպիլտէն էմր վէրիլի-
կիւտէն, իքի ըմօրքէօր կէօն-
տէրիլիլ տիր:

— Սթանպօլա վիսուլինէ պէք-
լէնիլէն Բարիա էլլիտի տէվլէթլու
Խալիլ Շէրիֆ բաշա հաղրէթլէրի-
նին պու հաֆիթ Բարիտէն հա-
րէքէթ իտէճէյի մուախարէն
իթթիւար գըլմըշ տըր:

— Սուլթանլար հաղարաթըյլա
մապէյնը հիւմայունա մէնսուպ
գատընլար եարալը աաքէրէր ի-
չին 200000 զուլուշ իհան իթ-
միլլէր տիր:

— Ճիւմա իթթիլիլ ախլամ իս-
թիւ Սթանպօլ թէլէկրաֆիլանէ-
սիտէ, Բէյիւա իլէ մուխապէրէ
օլունտուղունու Լա Թիւրքի պիլ-
տիրիլօր:

— Իյանէյի հարպիլէ թօրլա-
մագ իւղէր շէհրիլիլտէ Լէհի
իէհուաիլէրտէն միւրէքքէպ օ-
լարագ պիր գօմիլիտէ թէշքիլ օ-
լունմուշ տուր:

— Բուլ բաթրիկի իւլթաթլու
էֆէնտի հաղրէթլէրի թարաֆըն-
տան թաշրատա պուլունան բիս-
գօլու վէ մուախարալարա պիր
պէտաննամէ տահա կէօնտէրիլ-
րէք, Իպլամ վէ սայիր մէզհէպ-
տէն օլան ահալի իլէ հիւսիւ իմ-
թիլաճտա պուլունամալարը, վէ
հիւքիւմէթի սէնիլլէյէ սատա-
գաթտա գուսուր իլլէմէլէրի,
վէ վաթմանըմըն քիլէր բէրտէսի
ալթընտա, պիր թագըմ էնթրի-
գալար կիլլէյիլ, րահաթը ու-
մուսիլէյի սէթթտար իթմէքաղ-
միլտէ պուլունան պիր թագըմ
էլլաճտա սէօլլէրինէ գուլադ աա-
մաթալար խուսուսալարըն ահա-
լպէ պէտան իլլէմէլէրի թէնպիլ
օլունմուշ տուր:

— Ժէնէրալ Գլաբգա ճէնապ-
լէրի Վիսնատա պուլունամագտա
տըր:

— 12 պին քիլիտէն միւրէթ-
թէպ օլան Սարաթօֆ ֆըրգաթը-
նըն էրմէնիլթանա տօղրու հա-
րէքէթ իլլէմէլէրի հագգէնտա
էմր վէրիլիլ Ս. Բէթէրապուրի-
տան պիլտիրիլիլօր: Պունտան
մաաաա, Տօն չայը ճիհէթի գա-
ղաղարընն աախի, 20000 քիլի
օլարադ, Անատօլայա կիտէճէյի
րիվալէթ օլունույօր: Իշ պու ա-
սաքիլին վուսուլլինտէ Եինէ
Մօսգօֆլարըն էրգըլու իւղէրինէ
հիւճուլիտէճէքլէրի սէօլլէնիլօր:

Ժէնէրալ Մէլիգօֆուլն Եէրինէ,
բընէն Սվիաթօրօլք Միւրքիլին
գօնաճաղը թէվաթուր պուլունուշ
տուր:

— Բուսիանըն Ստանպօլ հագ-
գէնտաքի էֆէքարընա տայիր,
Իսկիլթէրրայա միւքէրէրէն թէ-
էմինաթ վէրիլիլ օլունուլունտան

շիմտի տէ Իսկիլիլլէրին Պօղաղ իւ-
շի հագգէնտա էֆէքարարընը
պէտան իթմէլէրի լաղըմ կէլիլի-
նի Մօսգօֆ զաղէթաթ եաղըյօր:
Շիւնքի շիմտի Իսկիլիլլէր Մօս-
գօֆլարտան զիւտա Ստանպօլա
եաղըն օլունուլարը հալտէ տախի
Սթանպօլա զապթ իթմէյէճէ-
յիմիլիլ վէ Իշի էվրօքա տէվլէթ-
լէրինին գարարընա պըրադաճա-
ղըմըն Իսկիլիլլէրէ վատ իթմիք,
պիւտէն ալէյհ Իսկիլիլ տէվլէթի-
նին տէ Բուսիանըն պու գաթու-
սունու զապթ իթմէյէճէյինի
մէմուլ իտէրիլ:

Մօսգօֆլար
կիպի, Իսկիլթէրրանըն տա մէն-
ֆաթթ պէքէմէյէճէյինէ էլտէ
նէ թէճէմինաթ վար, տէյու Եինէ
մէզքիւր զաղէթա իլալիլ մէզալ
իտիլօր:

— Օէրտարը Էրէմ Ապուլ-
Բէրիմ բաշա հաղրէթլէրինին
Բէթթաճիւպա վէ սէրասքէր Բէ-
տիֆ բաշա հաղրէթլէրինին Պրու-
սայա կէօնտէրիլէճէքլէրինի ֆար
տիւ Պօսֆօր զաղէթաթ եաղը-
եօր:

— Ալթիլթանըն Բըլէք իմանընը
Թիւրքլէրէ ալմասը Բուսիանըն
իլլինէ բէք ուեաճաղընը, վէ օ
հալտէ Բուսիանընտա, Սըրպիս-
թանտան աաքէր կէշիլմէյէ սէ-
լահիլէթի պուլունամաղընը, Բի-
լէ Լայա զաղէթաթ պէտան իտի-
յօր:

— Սիմիլատան 12 թէմուղ
թարիլիլլէ Վիսնանըն Բիւ զա-
ղէթաթընա շէօյլէճէ եաղըլմըշ
տըր:
Պուլարլարման վալիտի բընէն
Չէրգաթի, էն էվլէլ Պուլար-
տան միւրէթթէպ օլարագ պիր
մուսթահֆըղ ֆըրգաթը թէրիլի-
պինէ չայըլընօր: Էվլէլ էմիրտէ
Պուլարլարմանտա պիր իտարէի
էօրֆիլէի աաքէրիլէ թէշքիլ օլու-
նաճադ, վէ սիլաճ թաշրապիլլէ-
ճէք պուլարլար իրտմէթի աա-
քէրիլլէյէ տէլալէթ իթմէյէ մէճ-
պուր օլմաղալար վէ իպալարըն
էլլէրինտէն սիլաճալարը ալընըպ,
մէմէքէթի թէրք իտէնլէր տալիլ
էմալարընըն հուգուզու թէ-
սարրուֆիլլէսիլտէն մահրում գա-
լաճաղար, վէ Պուլարլարմանտա
թէմէքքիլիլտէն էնէպիլլէր մէն-
սուպ օլունուլարըն գօնաթօլարըն
թաշթը իտարէսիլտէ պուլունա-
ճաղար տըր:

— Գարաաթալա շէտիտ սու-
րէթտէ գըլթրգ պաշ կէօսթէր-
մէյէ պաշալմըշ տըր: շիմտիլիք
իքի կէմի մէքիլաթ թաշընմըշ
տըր: Գարաաթալարըն թէլէ-
ֆաթթ բէք չօգ օլունուլունտան,
հէնուղ նաշլէրին էքսէրիսի
գալթըլմընմըշ տըր: պուլունան
պիր խասթալը գուհուր իտէ-
ճէյինտէն գօրգուլլօր:

Ճէրրահլարըն, վէ հէքիլմէրին
գըլլէթլինտէն տօլայը, խասթալար
պագըլմագ իւղէր Ալթիլթիլայա
կէօնտէրիլլօրմըշ Գարաաթալ զա-
պըթան վէ նէֆէրաթընա տաղը-
թըլմագ իւղէր Մօսգօֆ իմրէրա-
թօրու թարաֆընտան նշանլար
աաղըլմըշ տըր:

ՏԵՎԼԵԹԻ ԱԼԻՑԻ ՎԵ ԷՎՐՈՒՄ

Ազ արի միւտտէթ զարֆընտա Մօսգօֆ օրտուտու Թունանը կէ- չիպ, Գըզանըզա եթիշմիշ տիր: Պու հաւատիս պիրտէն պիրէ ֆիքրէրէ տէհէթ կէթիրտի, վէ հէրքէս զանն իթտի քի հէման Մօսգօֆ մուզաֆֆէրէն Մտամգօ- լա կէիպ, Տէվլէթի ալիյէյէ քէն- տի բայիթաթիթընտա սուհ շարթ- լարընը գօնաճագ:

Անճագ սօնրա իշ պիր ազ տա թէհմիւլ իլէ ախիւնիւրտիւքճէ. Էֆքեարը ումուսիյէ օլտուգճա քէսպի սիւքիւնէթ իթտի:

Ֆիլվազը Մօսգօֆլարըն հէմ Թունանը հէմտէ Պալգան տաղ- լարընը կէշմէսի կէրէք Թիւրքի- ալը վէ կէրէք էվրօպըր րահաթ- սըզ իթտի:

Անճագ պիր քէրէթ թէֆէք- քիւր օլունուրսա քի Մօսգօֆլա- ըն էլինտէ Թունայը կէշմէքիւզ- ըէ եալընըզ պիր Զիշթօվա, վէ Պալգանլարը կէշմէք իւզրէ տէ եալընըզ պիր Խային պօղազը վար տըր: վէ Թունատա պօլունան վէ Գարատաղտան կէլէն Օսմանը ասքէրի հէնուզ ճէնկէ թուլուշ- մամըշ տըր - էվլէթ պօլարարը տիւշիւնիւրտէ- զիհնէրտէ բէք չօգ, Էմիլիէթ հաւըլ օլուր, վէ պօլ Էմիլիէթ տէ վաւգուաթա պէքէնիլը:

Անատուրտան վէ Գարատաղ- տան թօլանըզ, Բուսիյի կէօ- պէկինէ աէօքիւլէն 300000 աս- քէրին էօյլէ բէք գօլայըզլա տիւշմէնտէն գօլգահադլարը վէ պա խուսուս քի Մօսգօֆլարըն միւհթաճ օլտուգլարը պօլ մըգ- տարըն իքի գաթը ասքէր թէ- տարիք իտէպիլէճէքէրի խաթըր- լարտան պիլէ կէշմէք:

Զիշթօվատան մաատա Թունա- նըն սաղ թարաֆընտա վիտին- տէն Սիլիթիւրայա գատար Օսման- լը ասքէրի գուշաթմըշ տըր: Խա- յին պօղազընտան մաատա Պալ- գանլարըն պօլու Բաուֆ րաշա վէ Սիւլէյման րաշա կիպի շէճի- եանը պէսալէթ իւնվանըն եէտի զապթ վէ մուհաֆազալարընտա տըր:

Պէօյլէ պիր ճէսիմ վէ վէիւիմ գաւղանըն նէթիճէսի նէ օլաճա- ղընը էվլէթինտէն պիլմէքիլէք ազ- մինէ տիւշմէյէրէք, Մօսգօֆլա- ըն գարշըսընա Գալըր պիր գուվ- վէթ չըգըզա ատըմ ատըմ արա- ղիյի ճէնկէշմէյէ վէ Մօսգօֆ- լարըն կէշմէք կիպի Խային պօ- ղազընա, վէ Գըզանըզա կէլմէ- լէրի հադլարընտա բէք տէ խա- յըրը օլմայուպ, Անատուրտաքի պաշարընա կէլէն պէիլիյէյէ պօլ թարաֆտա տա ուզրայաճագլա- ըր պի իշթիպաճ տըր: Մօսգօ- ֆուհ կէրի չէքիլմէյէ մէճպուր օլտուգու կիւն էվրօպանըն էֆ- քեարը ումուսիյէսինտէ վէ Շարգ- տա նուֆուգու թէհսիթի գալմա- յաճաղընը քէնտի տէ պիլիլը:

Պէօյլէ պիր հալէ Մօսգօֆ ուզ-

րատըգտա նէյէ գարար վիւրէ- ճէյի մալիւմ տիւր: Անատուր- տա եարտըզը կիպի եէնիլաթիլինի իթիրաֆ իթմէյիպ ճէնկի տէ- վամ իտէճէք տիւր:

Անատուրտա եէնիլաթիլինի հըրսընը Բուսիյիտէ ալըյօր, վէ տիւրլիւ տիւրլիւ զուշլար իտի- յօր, Տէմէք օլուր քի. ճէնկ բէք շէտիտ, վէ բէք վէիւիմ օլաճագ տըր:

Անճագ շունու պիլմէլի տիր քի ճէնկի գազանտըրան հըրս վէ հիտաթ օլմայըզ, վաթան հիս- սիյաթը տըր:

Մօսգօֆլարը Օսմանլար թօր- րադլարընտան գօլալտըզլարը թագտիրտէ վէ եալտա, շիմտի պօլունտուգլարը մահալտէն իլէ- րույէ կէլմէլէրինէ միւսաատէ իթ- մէտիքէրի հալտէ էվրօպա նէ եարաճագ տէյի պիր սիւալ վա- գը օլապիլիլը:

Գապահաթը Խրիսթիյան մէզ- հէպիտէ օլմամաղնտան իպարէթ պօլունան վէ քէնտիլինի մահվ իթմէք իսթէյէն պիր տիւշմէնէ գարշը քէնտիլինի մուհաֆաղա իթմէք իսթէյէն պիր տէվլէթ հադլարտա էվրօպա ֆիթուրսուզ մու տուրաճագ:

Քէնտիլինի պօլ կիւնքի կիւն ճէմիլէթի պէշէրիլէն համիսի ատտ իթմէքտէ օլան վէ միւտա- ֆտա իշին օլտուգու պօլ կիւնքի կիւն սուպուլթաթիլէ պօլուն ֆիլիպէտէքի պաղը վաւգուաթ- տան տօլայը, նազարը թէվէճ- հիւնիւ իւզէրիսիլտէն գալտը- րան շու ինկիլիզ սիլլէթի, պօլ կիւնքի էվրօպա, վէ առալէթ մէպտէլէրի նամընա հարաքէթ իթտիլինի իտտաա իտէն պիր օրտունուհ պէօյլէ պիր պէօյիլէք միլլէթին շանընա եադլմանա- ճագ մուամէլաթը վահշիւնտէ տէվամ իթմէյինէ տահա նէ գա- տար թէհամիւլ իտէճէյի պիլի- նէմէզ ինանըլմազ իսէտէ չիֆայի- տէ քի շիմիլիյէ գատար, ալըզա- չըզա պիր մէսէք վէ խաթթըհ ք- ըաքէթ կէօթէրէմէտի:

Քէզալիք Ավթըրիա Մաճարիս- թան տէվլէթի. պօլ տէվլէթին մէնֆաթթը պիլիլմ մէնֆաթթը- մըզլա միւշթէրէք տիր, բանսա- վիլմին խանալի թէրադընաթը պիլտէն զիտտէ պօլ տէվլէթի մուխաթարայա տիւշիւրիւր, պօլ տէվլէթ, թէպիլիյէյի զիմմէթ ի- տէմէյէճէք սուրէթտէ Հէրսէք ըսեանընա կէօզ գաւաղադտան վէ Մօսգօֆուհ օլտունուհ նէ օլտուգուհ ֆաղաթ բէք կէճ աղնաթըգտան սօնրա, պիլմէյէ- րէք եարըսընա գատար սիւրիւք- լէնմիշ օլտուգու ուշուրուհուն օր- թա պէլինտէ տուրմագ իսթէտի, վէ ֆաղաթ մէպէքիլի տալիմա թէպտիլ իթտիլինտէն իլը խա- թարընը պէլապընը չէքտի:

Պիւսպէն ալէյի, քէնտի քէն- տին տիւշմիւշ օլտուգու վարա- րաթատան եադլայը սըբըրմագ

իշին միւշիւրաթ չէքմէքտէ օլան Ավթըրիատան տա պիր շէյ պէք- լէնիլէմէք:

Ալամանեա, Ֆրանսա, վէ Լ- թալեայա կէլինճէ պօլունար իշի սույուն ադընթըսընա պըրադա- րագ Շարգ մէնէլէրինէ տայի- մա միւտաթիլէտէն կէրի տու- րուրար:

Պէօյլէճէ տէվլէթի Ալիյէյի էվ- րօպա, գուվլէթլու պիր տիւշման գարշըսընտա եալընըճա պը- րագմըշ տըր:

Տէվլէթի Ալիյէ ճէսարէթիլի զայպ իթմէմիշ տիր, քիմսէտէն եարալմ արամայօր, հուգուգու- նուն մուհաֆաղաթ իլին եալը- նըզ պաշընա ճէնկէշմէք, վէ շան ու չէրէֆիլի սէքթէտար ի- տէճէք շէրաթիլի գապուլ իթմէ- տէն իսէ տէվլէթի Ալիյէ մահվ օլմագլըզը թէրճիհ իտէճէք տիր:

Տէվլէթի Ալիյէնին իսթէտիլի շու տուր քի, գաթը Շահանէնին միւսիւմ վէ զայրի միւսիւմ թա- պաաթնա, Մտամգօլ գօնֆէրան- սընըն իսթէտիլինտէն զիեատէ մուաֆիլաթ իհսան իթմիշ օլտու- ղունա, Էֆքեարը ումուսիյէ պիր էյիճէ գանի օլուն:

Տէվլէթի Ալիյէնին իսթէտիլի շու տըր քի, Բուսիա ահալիսի- սինին արգու իտիպ էլէ կէշիւրէ- մէտիլի իթմիլաթ իլէ ումուհ թէպաանըն ըսալը հալի թահ- թը թէհմինէ ալընմըշ օլտուգու- նու էվրօպա պիլին:

Տէվլէթի Ալիյէնին իսթէտիլի շու տուր քի Միւսիլմանլարըն մահվը գատըլլա գատըլլար վէ չօճուգլար հադլարտա Մօսգօֆ ասքէրինին իճրա իթտիքէրի էմալի նամէսպուգ մուամէլաթը վահշիլինին շիմտիքի ասընա տալէթինէ վէ մէտէնի տէվլէթ լէրին ըհպէրի օլան հուգուգու միլլէլ ահքեամընա մուվաթըզ օլ- մատըղընը էվրօպա թաստիլ իթ- սին:

Նիհայէթ տէվլէթի Ալիյէ շու- նու իսթէր քի Բուսիանըն Անա- տուրտա վէ Բուսիլիտէքի սույի հալաթ վէ մուամէլաթը արթըզ քէնտիլինին էվրօպա իթթիֆա- գընտա պօլունմաթընա ճէվազ վիւրմէզ օլտուգուհա էվրօպա շա- հատէթ իթմին:

Իշթէ էվրօպանըն առալէթին- տէն, Օսմանլը ահալիսինին իս- թէտիլի շէյ պօլունարտան իպա- ընթ տիր:

Լա թիւրքի

ՍԱՐՐԱՑԻՅԷ

ՂԱԼԱԹԱ ԲԻԱԶԱՍԸ

12 թէմուզ	
Էսհ. ում. տիւն աղաւմ	10-11
Պու սապահ	10-11
Խաթիգ. 63 (Մուլթօն) 6 % ֆ.	51
« 63 « 6 % ֆ.	51
« 69 (Բինար) 6 %	46
« 72 (Պօն տիւ Թրէզօր) 6%	16

« 73 (Բինար) 6 %	45
Բուսիլի շրմէնարֆէր 5 %	27

Լօնտրա, 9 թէմուզ

Խնկիլիզ գօնաօլտի	94-11
Էսհաթը ումուսի ալըլուր	9-25
« « գաւաանար	9-15

Բարիգ. 10 թէմուզ

Ֆրանսըզ ֆօնտօսու 5 %	107-75
Էսհաթը ումուսի ալըլուր	8-15
« « գաւաանար	9-05

ԱԳՉԷԼԵՐԻՆ ԲԻԱԶԱՍԸ

Օսմ. լիւրաթ 100 ղրշ.տան	Ղրշ. ֆր.
Խնկիլիզ լիւրաթը	109-50
Ֆրանսըզ ալթունու	87-50
Բօլ	89-10
Գըրըմից ալթունու	51-25
Պէհազ մէհիտիյէ ֆարգը	5-5
Մէթալիք	« 116-20
Պազըր	« 177
Գայմէ	« 178

Պահիյ ղազիթա

Ա. Ա.

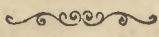
ԻԼԱՆԱԹ

Թիւրք վէ Ֆրանսըզ վէ Էրմէ- նի վէ Խնկիլիզ վէ իթալիան ի- սանլարընտա պիրպիրինէ էվրազը ըհմիլէ վէ զայրը ըհմիլէ վէ թէրճէմէ իթտիրմէք վէ պօլ իսան- լարտան իսթիտա, վէ բրօթէպթօ վէ սայիրէ եաղտըրմագ արգու ի- տէնլէրին Սթամպուլտա Գիւրքէիւ խանընտա քեպիլն 7 նումէրօտա ղազէթադըն իտարէխանէսինէ միւրաճաթ իթտիլիլէրի հալտէ, քէմալի տըզգաթ վէ սիւրաթ, վէ խուսուսի իլէ էհվէն ֆիլաթլէ իշլէրի կէօրիւլէճէյի իլան օլու- նուր:

ՐԵՍՍՍՄ

Սերոպի ԶԵԴԵՃԱՆ

Պապը Ալի ճիվարընտա Ազգիի- յէ ճատտէսինտէ քեպիլն 1 նոմէ- րօ իլէ մուրագգամ տիւքքեանտէ ըհսամըզա տայիր էնվայի սըբա- ըրչար կիւզէլէ իմալ օլունա- ճաղը վէ արգուքէշ պօլունան վէ- վաթա բազար վէ բազար իրթէսի կիոնլէրինտէն մաատա հէր կիւն ըհսիմ տէրսի վէրիւուպ տիւքքեա- նըմըզա թէշիլի պօլունան ղէ- վաթ հէր վէհ իլէ խօշնուտ ի- տիլէճէյի իսթար օլունուր:



ՄԻՏԻՏԻՐ ԴԱԶԵԹԱ

Ա. Ա.

ՄԱԹՊԱՅՈՐ Թ. ԳԱՎԱՅԱՆ

Իսթանպուլտա Գիւրքէիւ խանը Ն. 36